

20
/ 21

Dieci e Lode

PROJECT

Residenza privata /

Residential

DESIGNED BY

Proprietà / Ownership

LOCATION

Cuneo / Italy

ESSENZA / ESSENCE

Terraccesa / Luci di Fiemme

SCELTA / SELECTION

Nodoso / Knotty

LAVORAZIONE / SURFACE

Spazzolato / Brushed



Una storia di legno
e di marmo

A tale of wood
and marble



Nel centro di Cuneo, un appartamento dove
i materiali naturali sono protagonisti assoluti /
In Cuneo city centre, an apartment where
natural materials are the stars

A Cuneo il legno fa parte del paesaggio: alzi lo sguardo e ci sono le montagne e i boschi. Così i proprietari di questo appartamento nel centro della città hanno pensato di portare in casa questo spirito, questo materiale, questo profumo. Siamo nel centro di Cuneo, tra un viale alberato e i portici che permettono il piacere tutto piemontese di passeggiare nel cuore della città anche con la pioggia o la neve senza bisogno di aprire l'ombrello. L'appartamento è stato oggetto di un intervento totale di ristrutturazione. L'intero progetto è stato ideato e seguito nella sua realizzazione dalla coppia di proprietari. Il primo colpo d'occhio che accoglie chi entra è altamente scenografico: la posa a spina francese su grandi moduli crea una visione spettacolare e memorabile. L'intensa luminosità garantita dalle ampie vetrate esalta le ricchissime venature dell'Essenza Terraccesa, nodoso e spazzolato. Il risultato è un effetto quasi bicolore: la percezione è di due tonalità affiancate, quasi due legni diversi che si alternano lungo le ampie superfici della zona giorno.

In Cuneo, wood is part of the landscape: if you look up you see the mountains and the woods. That is why the owners of this city centre apartment have decided to bring this spirit, this material, and this scent into the house. We are in Cuneo city centre, between a tree-lined avenue and the porticoes that allow the pleasure of walking in the heart of the city, Piedmont-style, even in the rain or snow without needing to open an umbrella. The apartment has undergone a full renovation process. The whole project was created and its realisation followed by the owners. The first aspect that catches the eye of those who enter is highly scenographic: the chevron laying on large modules creates a spectacular and memorable sight. The intense brightness guaranteed by the large windows enhances the rich grains of the knotty brushed Terraccesa Essence. The result is almost a two-tone effect: the perception is of two shades side by side, almost two different woods that alternate on the large surfaces of the living space.



1

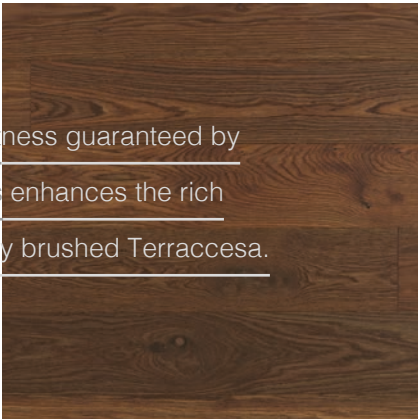
(pagina precedente / previous page)

La posa a spina francese su grandi moduli crea un affascinante effetto bicolore / The chevron pattern on big modules creates a fascinating dual-colour effect

1

Le grandi superfici vetrate mettono in risalto le venature profonde di Terraccesa / The large windows bring out the deep grain of Terraccesa

The intense brightness guaranteed by the large windows enhances the rich grains of the knotty brushed Terraccesa.



L'intensa luminosità garantita dalle ampie vetrate esalta le ricchissime venature dell'Essenza Terraccesa.



La ricchezza delle venature del legno e del marmo sono il *leit motif* dell'intero ambiente / The rich woodgrain and marble veins are the *leit motif* of the whole room



2

2

Il colore caldo di Terraccesa si armonizza con le tinte morbide e suadenti della zona notte / The warm colour of Terraccesa blends well with the soft and delicate colours of the bedrooms

3



3

Anche il tavolo della cucina si veste con le nuances calde di Terraccesa / Even the kitchen table bears the warm nuances of Terraccesa

Il tavolo della cucina, rivestito nello stesso legno usato per i pavimenti, crea la massima coerenza materica e cromatica fra le superfici orizzontali dell'ambiente. Nella zona notte, lo stesso legno è stato disposto in plance parallele, dando vita a un effetto visivo molto più raccolto, intimo, come si conviene a questa zona della casa. Nel bagno della zona notte il Terraccesa è stato usato anche come rivestimento a parete, creando con il marmo della zona lavabo un insieme di superfici verticali naturali e visivamente mosse. Qui l'amore per il legno si rivela anche nella sauna, uno spazio di benessere e relax naturale, in piena armonia con la filosofia della casa e delle tre persone che la abitano.

The kitchen table, in the same wood that is used for the floors, creates maximum material and chromatic consistency between the horizontal surfaces of the environment. In the bedrooms, the same wood was lined in parallel planks, giving life to a much more cosy, intimate, visual effect, as befits this area of the house. In the bathroom of the sleeping space, Terraccesa was also used to clad the walls, creating with the marble of the washbasin a set of natural and visually moving vertical surfaces. The love for wood is also shown in the sauna, a space dedicated to well-being and natural relaxation, in full harmony with the philosophy of the house and of its three residents.

Il tavolo della cucina, rivestito nello stesso legno usato per i pavimenti, crea la massima coerenza materica e cromatica.



Torniamo nella zona giorno per ammirare il setto che separa la zona della sala da pranzo dal soggiorno, realizzato in marmo di Frabosa Soprana nella versione Picasso Marble, unica per le sue intense sfumature verdi. Queste storiche cave sono a soli 30 chilometri da Cuneo, si tratta quindi di un materiale squisitamente del territorio, con un prestigioso retaggio storico. Con questo marmo furono infatti decorati numerosi edifici monumentali del barocco piemontese: il Santuario di Vicoforte, a Torino la cappella della Sindone, il Palazzo Reale, la Basilica di Superga, fino alla neoclassica chiesa della Gran Madre.

Marmo e legno sono i due materiali naturali caratterizzanti di questa abitazione. Uno racconta la storia più bella dell'arte del Piemonte; l'altro parla delle montagne che si vedono da queste vetrates, e che partono dalle Alpi Marittime per arrivare, cima dopo cima, valle dopo valle, alle Dolomiti della Val di Fiemme da cui proviene questo legno.

Back to the living space, we can admire the partition separating the dining room from the living room, made of Frabosa Soprana marble in the Picasso Marble version, unique for its deep-green shades. These historic quarries are only 30 kilometres away from Cuneo, therefore it is an exquisitely local material, with a prestigious historical heritage. Indeed, this marble decorates many monumental Baroque buildings in Piedmont: the Sanctuary of Vicoforte, the Chapel of the Holy Shroud in Turin, the Royal Palace, the Basilica of Superga, and the neoclassical church of the Gran Madre.

Marble and wood: two natural materials characterising this house. One tells the most beautiful story of Piedmont art; the other of the mountains that can be seen from these windows. The views which stretch from the Maritime Alps and, peak after peak, valley after valley, arrive at the Dolomites of Fiemme Valley from which this wood comes.

Marmo e legno sono i due materiali naturali caratterizzanti di questa abitazione.



4

(pagina precedente / previous page)

Nel bagno della zona notte Terraccesa è stato usato anche come rivestimento a parete / In the bathroom of the sleeping space, Terraccesa was also used to clad the walls

4

Il rigore del design, il calore di Terraccesa: anche nel bagno / The design precision, the warmth of Terraccesa also in the bathroom

(pagina a fianco / on the opposite page)

Anche gli elementi di arredo si armonizzano con i colori della palette di Terraccesa / Also, the furnishings are in harmony with the colours of Terraccesa palette





E

T

C

C

S

5

La sala da pranzo è un angolo raccolto, intimo, illuminato dalla scenografica parete di fondo / The dining room is a cosy, intimate space, lightened by the spectacular end wall

R

La posa a spina francese su grandi moduli crea una visione spettacolare e memorabile.

R

A



6

A

E

6

Come un sentiero nel bosco, che passa fra legno e bellezza / Like a path in the woods, going through wood and beauty